

25 ^a He that came forth first was red, and hairy like a skin: and his name was called Esau. ^b Immediately the other coming forth, held his brother's foot in his hand, and therefore he was called Jacob.

26 Isaac was threescore years old when the children were born unto him. ^c

27 And when they were grown up, Esau became a skilful hunter, and a husbandman: but Jacob a plain man dwelt in tents.

28 Isaac loved Esau, because he ate of his hunting: and Rebecca loved Jacob.

29 And Jacob boiled pottage: to whom Esau, coming faint out of the field,

30 Said: Give me of this red pottage, for I am exceeding faint. For which reason his name was called Edom. ^d

31 And Jacob said to him: Sell me thy first birthright.

32 He answered: Lo I die, what will the first birthright avail me.

33 Jacob said: Swear therefore to me. Esau swore to him, and sold his first birthright.

34 And so taking bread and the pottage of lentils, he ate, and drank, and went his way; making little account of having sold his first birthright.

25 Qui prior egressus est, rufus erat, et totus in morem pellis hispidus: vocatumque est nomen ejus Esau. Protinus alter egrediens, plantam fratris tenebat manu: et idcirco appellavit eum Jacob.

26 Sexagenarius erat Isaac quando nati sunt ei parvuli.

27 Quibus adultis, factus est Esau vir gnarus venandi, et homo agricola: Jacob autem vir simplex habitabat in tabernaculis.

28 Isaac amabat Esau, eo quod de venationibus illius vesceretur: et Rebecca diligebat Jacob.

29 Coxit autem Jacob pulmentum: ad quem cum venisset Esau de agro lassus,

30 ait: Da mihi de coctione hac rufa, quia oppido lassus sum. Quam ob causam vocatum est nomen ejus Edom.

31 Cui dixit Jacob: Vende mihi primogenita tua.

32 Ille respondit: En morior, quid mihi proderunt primogenita?

33 Ait Jacob: Jura ergo mihi. Juravit ei Esau et vendidit primogenita.

34 Et sic, accepto pane et lentis edulio, comedit et bibit, et abiit, parvipendens quod primogenita vendidisset.

CHAPTER 26.

Isaac sojourneth in Gerara, where God reneweth to him the promise made to Abraham. King Abimelech maketh league with him.

AND when a famine came in the land, after that barrenness which had happened in the days of Abraham, Isaac went to Abimelech king of the Palestines to Gerara. ^e

2 And the Lord appeared to him and said: Go not down into Egypt, but stay in the land that I shall tell thee.

3 And sojourn in it, and I will be with thee, and will bless thee: for to thee and to thy seed I will give all these countries, ^f to fulfill the oath which I swore to Abraham thy father.

4 And I will multiply thy seed like the stars of heaven: and I will give to thy posterity all these countries: and in thy seed shall all the nations of the earth be blessed. ^g

5 Because Abraham obeyed my voice, and kept my precepts and commandments, and observed my ceremonies and laws.

6 So Isaac abode in Gerara.

7 And when he was asked by the men of that place, concerning his wife, he answered: She is my sister; for he was afraid to confess that she was his wife, thinking lest perhaps they would kill him because of her beauty.

8 And when very many days were passed, and he abode there, Abimelech king of the Palestines looking out through a window, saw him playing with Rebecca his wife.

9 And calling for him, he said: It is evident she is thy wife: why didst thou feign her to be thy sister? He answered: I feared lest I should die for her sake.

10 And Abimelech said: Why hast thou deceived us? Some man of the people might have lain with thy wife, and thou hadst brought upon us a great sin. And he commanded all the people, saying:

11 He that shall touch this man's wife, shall surely be put to death.

12 And Isaac sowed in that land, and he found that same year a hundredfold: and the Lord blessed him.

13 And the man was enriched, and he went on prospering and increasing, till he became exceeding great:

14 And he had possessions of sheep and of herds, and a very great family. Wherefore the Palestines envying him,

15 Stopped up at that time all the wells, that the servants of his father Abraham had digged, filling them up with earth:

16 Insomuch that Abimelech himself said to Isaac: Depart from us, for thou art become much mightier than we.

17 So he departed and came to the torrent of Gerara, to dwell there:

18 And he digged again other wells, which the servants of his father Abraham had digged, and which, after his death, the Palestines had of old stopped up: and he called them by the same names by which his father before had called them.

19 And they digged in the torrent, and found living water.

ORTA autem fame super terram post eam sterilitatem, quæ acciderat in diebus Abraham, abiit Isaac ad Abimelech regem Palæstinatorum in Gerara.

2 Apparuitque ei Dominus, et ait: Ne descendas in Ægyptum, sed quiesce in terra quam dixero tibi,

3 et peregrinare in ea: eroque tecum, et benedicam tibi: tibi enim et semini tuo dabo universas regiones has, complens juramentum quod spondi Abraham patri tuo.

4 Et multiplicabo semen tuum sicut stellas cæli: daboque posteris tuis universas regiones has: et benedicentur in semine tuo omnes gentes terræ,

5 eo quod obedierit Abraham voci meæ, et custodierit præcepta et mandata mea, et cæremonias legesque servaverit.

6 Mansit itaque Isaac in Geraris.

7 Qui cum interrogaretur a viris loci illius super uxore sua, respondit: Soror mea est: timuerat enim confiteri quod sibi esset sociata conjugio, reputans ne forte interficerent eum propter illius pulchritudinem.

8 Cumque pertransissent dies plurimi, et ibidem moraretur, prospiciens Abimelech rex Palæstinatorum per fenestram, vidit eum jocantem cum Rebecca uxore sua.

9 Et accersito eo, ait: Perspicuum est quod uxor tua sit: cur mentitus es eam sororem tuam esse? Respondit: Timui ne morerer propter eam.

10 Dixitque Abimelech: Quare imposuisti nobis? potuit coire quispiam de populo cum uxore tua, et induxeras super nos grande peccatum. Præcepitque omni populo, dicens:

11 Qui tetigerit hominis hujus uxorem, morte morietur.

12 Sevit autem Isaac in terra illa, et invenit in ipso anno centuplum: benedixitque ei Dominus.

13 Et locupletatus est homo, et ibat proficiens atque succrescens, donec magnus vehementer effectus est:

14 habuit quoque possessiones ovium et armentorum, et familiæ plurimum. Ob hoc invidentes ei Palæstini,

15 omnes puteos, quos foderant servi patris illius Abraham, illo tempore obstruxerunt, implentes humo:

16 in tantum, ut ipse Abimelech diceret ad Isaac: Recede a nobis, quoniam potentior nobis factus es valde.

17 Et ille discedens, ut veniret ad torrentem Geraræ, habitaretque ibi,

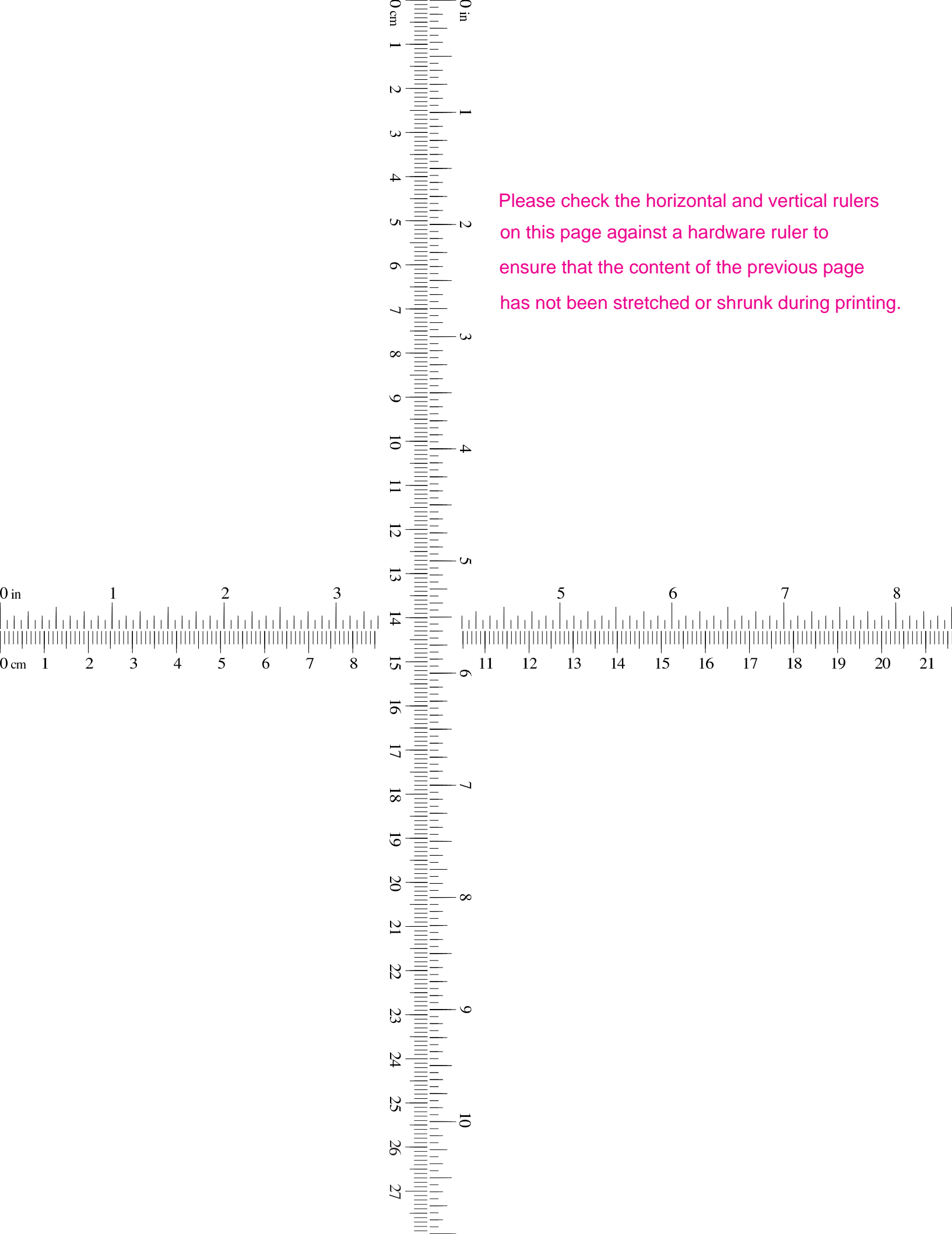
18 rursum fodit alios puteos, quos foderant servi patris sui Abraham, et quos, illo mortuo, olim obstruxerant Philistiim: appellavitque eos eisdem nominibus quibus ante pater vocaverat.

19 Foderuntque in torrente, et repererunt aquam vivam.

CH. 26. Ver. 19. *Torrent.* That is, a channel where sometimes a torrent or violent stream had run.

^a Osee 12. 13. — ^b Matt. 1. 2. — ^c A. M. 2168. Ante C. 1836. — ^d Heb. 12. 16; Abd. 1. 1. — ^e A. M. circiter 2200.

^f Supra 12. 7, and 15. 18. — ^g Supra 12. 3, and 18. 18, and 22. 18; Infra 28. 14.



Please check the horizontal and vertical rulers on this page against a hardware ruler to ensure that the content of the previous page has not been stretched or shrunk during printing.